



**QUIVOGNE**

*Le goût du travail bien fait !*

VIBROCOLTEURS

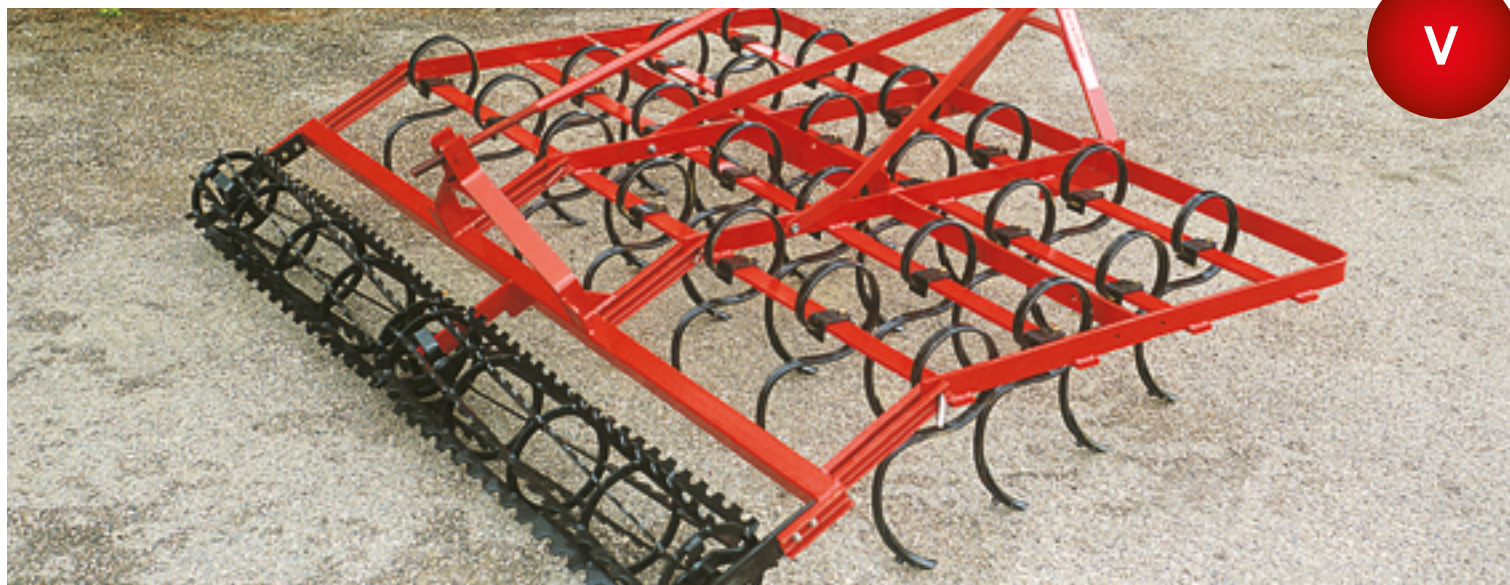
CULTIVATOR  
FEINGRUBBER

[www.quivogne.fr](http://www.quivogne.fr)

# MODÈLES RIGIDES PORTÉS DE 1,70 À 3,40 M V - V2R

## MOUNTED RIGID MODELS V-V2R

## GETRAGENE STARRE MODELLE V-V2R



### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



- Châssis en plat de 60 x 10 mm (jusqu'à V25) ou châssis ■ 60 x 60 mm (à partir du V29)
- 4 barres porte-dents 60 x 12 mm, écartement entre barres 290 mm
- Dents vibrantes 32 x 10 mm, écartement entre dents 170 mm, dégagement sous châssis 400 mm
- Attelage 3 points catégorie 2
- Signalisation et éclairage suivant largeur

### TECHNICAL FEATURES

- Flat frame 60 x 10 mm (up to V25) or frame ■ 60 x 60 mm (starting at V29)
- 4 tine-carrier bars 60 x 12 mm, spacing between bars 290 mm
- 32 x 10 mm vibrating tines, spacing between tines 170 mm, frame ground clearance 400 mm
- 3-point hitch, category 2
- Indication and lighting according to width



### TECHNISCHE KENNDATEN

- Rahmen aus Flacheisen 60 x 10 mm (bis zu V25) oder Rahmen ■ 60 x 60 mm (ab V29)
- 4 Zinkenreihen 60x12 mm, Reihenabstand 290 mm
- 32 x 10 mm Spiralfederzinken, Zinkenabstand 170 mm, Rahmenhöhe 400 mm
- 3-Punkt-Kupplung Kategorie 2
- Beschilderung und Beleuchtung je nach Breite

Type Type/ Typ	Largeur de travail Working width/ Arbeitsbreite	Largeur de transport Transport width/ Transportbreite	Nbre de dents Nber of tines/ Zinken Anzahl	Poids Weight/ Gewicht
V 170	1,70 m	1,70 m	17	190
V 210	2,10 m	2,10 m	21	205
V 250	2,50 m	2,50 m	25	240
V 290	2,90 m	2,90 m	29	280
V 340	3,40 m	3,40 m	34	330

### LES OPTIONS

- Attelage automatique
- Dent 32x12
- Dent grand écoulement
- Renfort de dent
- Roues de jauge à vis 350x100 fer - montées sur roulement à billes
- Planche niveleuse
- Herse à peigne Ø10



### OPTIONS

- Automatic hitch
- 32x12 tine
- High flow tine instead
- Tine reinforcement
- Depth wheels with screws 350x100 iron - mounted on ball bearing
- Levelling board
- Comb harrow Ø10



### OPTIONEN

- Automatische Kupplung
- Gerade Zinkenform 32x12
- Zinke mit großem Durchfluss
- Zinkenverstärkung
- Schraubbare tasträder 350x100, Eisen - auf Kugellager montiert
- Planierschiene
- Striegelegge Ø10

# MODÈLES RIGIDES PORTÉS DE 1,70 À 3,40 M V - V2R

## MOUNTED RIGID MODELS V-V2R GETRAGENE STARRE MODELLE V-V2R

V2R



### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Châssis en plat de 60 x 10 mm (jusqu'à V25) ou châssis ■ 60 x 60 mm (à partir du V29)
- 4 barres porte-dents 60 x 12 mm, écartement entre barres 290 mm
- Dents vibrantes 32 x 10 mm, écartement entre dents 170 mm, dégagement sous châssis 400 mm
- Attelage 3 points catégorie 2
- Signalisation et éclairage suivant largeur



### TECHNICAL FEATURES

- Main frame ■ 60 x 60 mm
- 4 tine-carrier bars 60 x 12 mm, spacing between bars 290 mm (770 mm in the centre)
- 32 x 10 mm vibrating tines, spacing between tines 10 cm, frame ground clearance 400 mm
- 3-point hitch, category 2
- 2 notched rollers Ø300 mm (1 of which is inserted between the 2 rows of tines)
- Adjustment of notched rollers by screws with springs
- Indication and lighting according to width



### TECHNISCHE KENNDATEN

- Haupttrahmen ■ 60 x 60 mm
- 4 Zinkenreihen 60 x 12 mm, Reihenabstand 290 mm (770 mm in der Mitte)
- 32 x 10 mm Spiralfederzinken, Zinkenabstand 10 cm, Rahmenhöhe 400 mm
- 3-Punkt-Kupplung Kategorie 2
- 2 gezackte Walzen Ø300 mm (eine davon zwischen den beiden Zinkenreihen eingefügt)
- Einstellung der gezackten Walzen per Federschraube
- Beschilderung und Beleuchtung je nach Breite

Type Type/ Typ	Largeur de travail Working width/ Arbeitsbreite	Largeur de transport Transport width/ Transportbreite	Nbre de dents Nber of tines/ Zinken Anzahl	Poids Weight/ Gewicht
V2R 170	1,70 m	1,70 m	17	350
V2R 210	2,10 m	2,10 m	21	420
V2R 250	2,50 m	2,50 m	25	500
V2R 290	2,90 m	2,90 m	29	532
V2R 340	3,40 m	3,40 m	34	580

# MODÈLES REPLIABLES PORTÉS DE 4,10 À 6,10 M VR - VRS

## FOLDING MODELS VR - VRS KLAPPBARE MODELLE VR - VRS



VRS

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



### TECHNICAL FEATURES



### TECHNISCHE KENNDATEN

- Châssis ■ 70 x 70 mm (avant), ■ 60 x 60 mm (arrière)
- 4 barres porte-dents 60 x 12 mm, écartement entre barres 290 mm
- Dents vibrantes 32 x 10 mm, écartement entre dents 10 cm, dégagement sous châssis 400 mm
- Repliage par 1 vérin avec verrouillage mécanique
- Attelage 3 points catégorie 2
- Équipement hydraulique requis : 1 DE
- Signalisation et éclairage

- Frame ■ 70 x 70 mm (front), ■ 60 x 60 mm (rear)
- 4 tine-carrier bars 60 x 12 mm, spacing between bars 290 mm
- 32 x 10 mm vibrating tines, spacing between tines 10 cm, frame ground clearance 400 mm
- Folding by 1 jack with mechanical locking
- 3-point hitch, category 2
- Hydraulic equipment required: 1 DE
- Signalling and lighting kit

- Rahmen ■ 70 x 70 mm (vorn), ■ 60 x 60 mm (hinten)
- 4 Zinkenreihen 60 x 12 mm, Reihenabstand 290 mm
- 32 x 10 mm Spiralfederzinken, Zinkenabstand 10 cm, Rahmenhöhe 400 mm
- Klappung durch 1 Zylinder mit mechanischer Blockierung
- 3-Punkt-Kupplung Kategorie 2
- Erforderliche Hydraulikausrüstung: 1 DW
- Beschilderung und Beleuchtung

Type Type/ Typ	Largeur de travail Working width/ Arbeitsbreite	Largeur de transport Transport width/ Transportbreite	Nbre de dents Nber of tines/ Zinken Anzahl	Poids Weight/ Gewicht
VRS 410	4,10 m	3,00 m	41	515
VRS 450	4,50 m	3,00 m	45	565
VRS 510	5,10 m	3,00 m	51	640

# MODÈLES REPLIABLES PORTÉS DE 4,10 À 6,10 M VR - VRS

## FOLDING MODELS VR - VRS KLAPPBARE MODELLE VR - VRS



### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Châssis ■ 90 x 90 mm (avant), ■ 80 x 80 mm (arrière)
- 4 barres porte-dents 60 x 12 mm, écartement entre barres 400 mm
- Dents point ball 32 x 10 mm, écartement entre dents 10 cm, dégagement sous châssis 400 mm
- Repliage par 2 vérins avec verrouillage mécanique
- Attelage 3 points double chape, catégorie 2 et 3
- Equipement hydraulique requis : 1 DE
- Signalisation et éclairage



### TECHNICAL FEATURES

- Frame ■ 90 x 90 mm (front), ■ 80 x 80 mm (rear)
- 4 tine-carrier bars 60 x 12 mm, spacing between bars 400 mm
- 32 x 10 mm point ball tines, spacing between tines 10 cm, frame ground clearance 400 mm
- Folding by 2 jacks with mechanical locking
- 3-point hitch with double clevis attachment, categories 2 and 3
- Hydraulic equipment required: 1 DE
- Signalling and lighting kit



### TECHNISCHE KENNDATEN

- Rahmen ■ 90 x 90 mm (vorn), ■ 80 x 80 mm (hinten)
- 4 Zinkenreihen 60x12 mm, Reihenabstand 400 mm
- 32 x 10 mm point ball Zinken, Zinkenabstand 10 cm, Rahmenhöhe 400 mm
- Klappung durch 2 Zylinder mit mechanischer Blockierung
- 3-Punkt-Kupplung mit doppeltem
- Zugmaul Kategorie 2 und 3
- Erforderliche Hydraulikausrüstung: 1 DW
- Beschilderung und Beleuchtung

Type Type/ Typ	Largeur de travail Working width/ Arbeitsbreite	Largeur de transport Transport width/ Transportbreite	Nbre de dents Nber of tines/ Zinken Anzahl	Poids Weight/ Gewicht
VR 410	4,10 m	2,60 m	41	720
VR 450	4,50 m	2,60 m	45	790
VR 510	5,10 m	2,60 m	51	896
VR 550	5,50 m	2,60 m	55	966
VR 610	6,10 m	2,60 m	61	1072

### LES OPTIONS

- Attelage automatique
- Dent droite 32x10 ou 32x12
- Dent point ball 32x12
- Dent grand écoulement
- Dent 45x12
- Renfort de dent
- Roues de jauge pneumatiques 600x9
- Roues de jauge fer 400x150 ou 500x150 - montées sur parallélogramme
- Planche niveleuse
- Tube 100x100 mm à l'avant pour VR
- Herse à peigne Ø10



### OPTIONS

- Automatic hitch
- 32x10 or 32x12 straight tine
- 32x12 point ball tine
- High flow tine instead
- 45x12 tine
- Tine reinforcement
- Pneumatic depth wheels 600x9
- Iron depth wheels 400x150 or 500x150 - mounted on a parallelogram
- Levelling board
- Comb harrow Ø10



### OPTIONEN

- Automatische Kupplung
- Gerade Zinkenform 32x10 / 32x12
- Point ball Zinke 32x12
- Zinke mit großem Durchfluss
- Zinke 45x12
- Zinkenverstärkung
- Pneumatische Tasträder 600x9
- Tasträder, Eisen 400x150 / 500x150 - auf Parallelogramm montiert
- Planierschiene
- Striegelegge Ø10

# MODÈLES REPLIABLES PORTÉS DE 4 À 8,30 M VRNG - VRGC

## MOUNTED FOLDABLE MODELS VRNG - VRGC

## GETRAGENE KLAPPBARE MODELLE VRNG - VRGC

VRNG



### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



- Châssis monopoutre ■ 250 x 250 mm
- 5 barres porte-dents 60 x 12 mm, écartement entre barres 340 mm
- Dents point ball 32 x 10 mm, écartement entre dents 10 cm, dégagement sous châssis 400 mm
- Repliage par 2 vérins avec verrouillage mécanique
- Attelage 3 points double chape catégorie 2 et 3
- Equipement hydraulique requis : 1 DE
- Signalisation et éclairage

### TECHNICAL FEATURES

- Single-beam frame ■ 250 x 250 mm
- 5 tine-carrier bars 60 x 12 mm, spacing between bars 340 mm
- 32 x 10 mm point ball tines, spacing between tines 10 cm, frame ground clearance 400 mm
- Folding by 2 jacks with mechanical locking
- 3-point hitch with double clevis attachment, categories 2 and 3
- Hydraulic equipment required: 1 DE
- Signalling and lighting kit



### TECHNISCHE KENNDATEN

- Rahmen, 1-balkig ■ 250 x 250 mm
- 5 Zinkenreihen 60x12 mm, Reihenabstand 340 mm
- 32 x 10 mm point ball Zinken, Zinkenabstand 10 cm, Rahmenhöhe 400 mm
- Klappung durch 2 Zylinder mit mechanischer Blockierung
- 3-Punkt-Kupplung mit doppeltem
- Zugmaul Kategorie 2 und 3
- Erforderliche Hydraulikausrüstung: 1 DW
- Beschilderung und Beleuchtung

Type Type/ Typ	Largeur de travail Working width/ Arbeitsbreite	Largeur de transport Transport width/ Transportbreite	Nbre de dents Nber of tines/ Zinken Anzahl	Poids Weight/ Gewicht
VR NG 400	4,00 m	2,50 m	40	790
VR NG 500	5,00 m	2,50 m	50	990
VR NG 600	6,00 m	2,50 m	60	1180

### LES OPTIONS

- Dent droite 32x10 ou 32x12
- Dent point ball 32x12
- Dent grand écoulement
- Dent 45x12
- Renfort de dent
- Roues de jauge pneumatiques 600x9
- Roues de jauge fer 400x150 ou 500x150 - montées sur parallélogramme
- Planche niveleuse
- Chariot de transport et flèche avec roues 445/45x19.5 (+1 DE)
- Déflecteurs latéraux montés sur parallélogramme
- Herse à peigne Ø10



### OPTIONS

- 32x10 or 32x12 straight tine
- 32x12 point ball tine
- High flow tine instead
- 45x12 tine
- Tine reinforcement
- Pneumatic depth wheels 600x9
- Iron depth wheels 400x150 or 500x150 - mounted on a parallelogram
- Levelling board
- Transport trolley and drawbar with wheels 445/45x19.5 (+1 DE)
- Side deflectors mounted on a parallelogram
- Comb harrow Ø10



### OPTIONEN

- Gerade Zinkenform 32x10 / 32x12
- Point ball Zinke 32x12
- Zinke mit großem Durchfluss
- Zinke 45x12
- Zinkenverstärkung
- Pneumatische Tasträder 600x9
- Tasträder, Eisen 400x150 / 500x150 - auf Parallelogramm montiert
- Planierschiene
- Transportwagen und Zugdeichsel mit Rädern 445/45x19.5 (+1 DW)
- Seitliche auf Parallelogramm montierte Prallbleche
- Striegelegge Ø10

# MODÈLES REPLIABLES PORTÉS DE 4 À 8,30 M VRNG - VRGC

## MOUNTED FOLDABLE MODELS VRNG - VRGC

## GETRAGENE KLAPPBARE MODELLE VRNG - VRGC



### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



- Châssis ■ 100 x 100 mm (avant), ■ 90 x 90 mm (arrière)
- 4 barres porte-dents 60 x 12 mm, écartement entre barres 400 mm
- Dents point ball 32 x 10 mm, écartement entre dents 10 cm, dégagement sous châssis 400 mm
- Repliage par 2 vérins avec verrouillage mécanique
- Attelage 3 points double chape catégorie 2 et 3
- Equipement hydraulique requis : 1 DE
- Signalisation et éclairage suivant largeur

### TECHNICAL FEATURES

- Frame ■ 100 x 100 mm (front), ■ 90 x 90 mm (rear)
- 4 tine-carrier bars 60 x 12 mm, spacing between bars 400 mm
- 32 x 10 mm point ball tines, spacing between tines 10 cm, frame ground clearance 400 mm
- Folding by 2 jacks with mechanical locking
- 3-point hitch with double clevis attachment, categories 2 and 3
- Hydraulic equipment required: 1 DE
- Indication and lighting according to width



### TECHNISCHE KENNDATEN

- Rahmen ■ 100 x 100 mm (vorn), ■ 90 x 90 mm (hinten)
- 4 Zinkenreihen 60 x 12 mm, Reihenabstand 400 mm
- 32 x 10 mm point ball Zinken, Zinkenabstand 10 cm, Rahmenhöhe 400 mm
- Klappung durch 2 Zylinder mit mechanischer Blockierung
- 3-Punkt-Kupplung mit doppeltem
- Zugmaul Kategorie 2 und 3
- Erforderliche Hydraulikausrüstung: 1 DW
- Beschilderung und Beleuchtung je nach Breite

Type Type/ Typ	Largeur de travail Working width/ Arbeitsbreite	Largeur de transport Transport width/ Transportbreite	Nbre de dents Nber of tines/ Zinken Anzahl	Poids Weight/ Gewicht
VR GC 650	6,50 m	2,60 m	65	1255
VR GC 690	6,90 m	3,00 m	69	1330
VR GC 750	7,50 m	3,00 m	75	1450
VR GC 830	8,30 m	3,00 m	83	1600

### LES OPTIONS

- Dent droite 32x10 ou 32x12
- Dent point ball 32x12
- Dent grand écoulement
- Dent 45x12
- Renfort de dent
- Roues de jauge fer 400x150 - montées sur parallélogramme
- Roues de jauge pneumatiques 600x9
- Roues de jauge fer 400x150 ou 500x150 - montées sur parallélogramme
- Planche niveleuse
- Tarage hydraulique du rouleau (+1 DE)
- Herse à peigne Ø10



### OPTIONS

- 32x10 or 32x12 straight tine
- 32x12 point ball tine
- High flow tine instead
- 45x12 tine
- Tine reinforcement
- Iron depth wheels 500x150 - mounted on a parallelogram
- Pneumatic depth wheels 600x9
- Iron depth wheels 400x150 or 500x150 - mounted on a parallelogram
- Levelling board
- Hydraulic roller calibration (+1 DE)
- Comb harrow Ø10



### OPTIONEN

- Gerade Zinkenform 32x10 / 32x12
- Point ball Zinke 32x12
- Zinke mit großem Durchfluss
- Zinke 45x12
- Zinkenverstärkung
- Tasträder, Eisen 400x150 - auf Parallelogramm montiert
- Pneumatische Tasträder 600x9
- Tasträder, Eisen 400x150 / 500x150 - auf Parallelogramm montiert
- Planierschiene
- Hydraulische Rahmen-Ausgleicheinstellung der Walze (+1 DW)
- Striegelegge Ø10

# QUIVOGNE

Le goût du travail bien fait !

## ÉQUIPEMENTS / EQUIPMENTS / AUSSTATTUNGEN



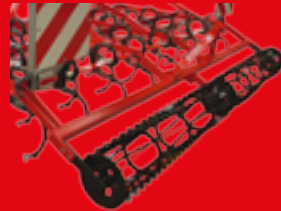
- Cranté Ø300 (simple rangée ou double rangée)
- Notched Ø300 (single row or twin rows)
- Gezackt Ø300 (einreihig/ Doppelreihen)



- Herse à peigne
- Tine harrow
- Striegelegge Egge



- Planche niveleuse
- Levelling board
- Planierschiene



- Cranté Ø300 (simple rangée)
- Notched Ø300 (single row)
- Gezackt Ø300 (einreihig)



- Chariot de transport et flèche avec roues 445/45x19.5 (+1 DE)
- Transport trolley and drawbar with wheels 445/45x19.5 (+ 1 DE)
- Transportwagen und Zugdeichsel mit Rädern 445/45x19.5 (+1 DW)



Pour trouver l'inspecteur commercial de votre région, rendez - vous sur notre site internet  
To find QUIVOGNE sales representative in your area, see our website at

[www.quivogne.fr](http://www.quivogne.fr)

Retrouvez nous également sur  
Stay with us and follow us on



Votre Distributeur / Your Dealer